



Live Charged.

Attention

DE: Achtung | **ES:** Atención | **FR:** Attention | **IT:** Attenzione | **NL:** Let op
PL: Uwaga | **PT-BR:** Atenção | **RU:** Внимание | **SV:** Varning | **TR:** Dikkat
JP: 注意事項 | **KO:** 주의 | **簡中:** 注意 | **繁中:** 注意 | **PT:** Atenção

ملاحظة:AR

EN

- The product is designed for use with IT equipment only.
- Naked flame sources, such as candles, must not be placed on the product.
- The disconnection from line voltage is made by AC plug.
- In case of broken cords or plugs, the product must be disposed of.
- If you want to clean the product, only use a dry cloth or brush.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

- The power supply is not intended to be repaired by service personnel in case of failure or component defect (the product can be disposed of).

DE

- Das Produkt ist nur für die Verwendung mit IT-Geräten ausgelegt.
- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
- Die Trennung von der Netzspannung erfolgt durch den Netzstecker.
- Falls Kabel oder Stecker beschädigt sind, muss das Produkt entsorgt werden.
- Zur Reinigung des Produkts ausschließlich ein trockenes Tuch oder einen Pinsel verwenden.
- Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.
- Bei einem Ausfall oder Komponentendefekt kann das Netzteil nicht von Kundendienstmitarbeitern repariert werden (das Produkt kann entsorgt werden).

ES

- El producto está diseñado únicamente para su uso con equipos de TI.
- No se deben colocar sobre el producto fuentes de llama descubierta, como velas.
- La desconexión de la tensión de línea se realiza mediante un enchufe de CA.
- En caso de rotura de los cables o los enchufes, el producto se debe desechar.
- Si desea limpiar el producto, utilice únicamente un paño seco o un cepillo.
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
- En caso de avería o defecto de algún componente, no está previsto que el personal del servicio técnico repare la fuente de alimentación (el producto puede desecharse).

FR

- Le produit est conçu pour être utilisé avec du matériel informatique uniquement.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies, sur le produit.
- Débranchez la prise secteur pour arrêter l'alimentation.
- En cas de prises ou de cordons endommagés, le produit doit être mis au rebut.
- Pour nettoyer le produit, utilisez uniquement une brosse ou un chiffon sec.
- La prise de courant doit se situer à proximité de l'équipement et être facilement accessible.
- L'alimentation n'est pas destinée à être réparée par le personnel de service en cas de panne ou de défectuosité de composant (le produit peut être mis au rebut).

IT

- Il prodotto è progettato esclusivamente per l'uso con apparecchiature informatiche.
- Non collocare sul prodotto sorgenti di fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Per scollegare la tensione di rete, scollegare la presa di corrente CA.
- In caso di spine o cavi danneggiati, è necessario disfarsi del prodotto.
- Utilizzare esclusivamente un panno asciutto o un pennello per pulire il prodotto.
- La presa deve essere installata vicino all'apparecchio e facilmente accessibile.
- In caso di guasti o componenti difettosi, l'alimentatore non deve essere riparato da tecnici addetti all'assistenza (è consigliabile smaltire il prodotto).

NL

- Het product is uitsluitend ontworpen voor gebruik met IT-apparatuur.
- Open vuurbronnen, zoals kaarsen, mogen niet op het product worden geplaatst.
- Het product moet van het lichtnet worden losgekoppeld met behulp van de stekker.
- Als de snoeren of stekkers zijn beschadigd, moet het product worden weggegooid.
- Als u het product wil reinigen, gebruik dan alleen een droge doek of borstel.
- Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur worden geïnstalleerd en eenvoudig bereikbaar zijn.
- De voeding is niet bedoeld om gerepareerd te worden door onderhoudspersoneel in geval van storingen of defecten aan onderdelen (het product kan worden weggegooid).

PL

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku ze sprzętem IT.
- Na produkcie nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.
- W celu odłączenia od zasilania sieciowego skorzystać z wtyczki AC.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia kabli lub wtyczek, zutylizować produkt.
- Do czyszczenia produktu używać wyłącznie suchej ściereczki lub szcztotki.
- Gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu sprzętu i być łatwo dostępne.
- Zasilacz nie jest przeznaczony do naprawy przez personel serwisowy, w sytuacji gdy dojdzie do awarii lub uszkodzenia komponentu (produkt można zutylizować).

PT-BR

- O produto foi concebido para apenas ser utilizado com equipamento de TI.
- Chamas desprotegidas, como velas, não devem ser colocadas em cima deste produto.
- A desconexão de tensão de linha é efetuada por uma tomada de CA.
- No caso de cabos ou fichas danificados, o produto deve ser eliminado.
- Se quiser limpar o produto, utilize apenas um pano ou uma escova seca.
- A tomada elétrica deve ser instalada junto ao equipamento e deverá ser de fácil acesso.
- A alimentação elétrica não deve ser reparada por técnicos de manutenção no caso de avaria ou defeito de um componente (o produto pode ser eliminado).

RU

- Устройство предназначено для использования только с ИТ-оборудованием.
- Не ставьте на устройство источники открытого огня, например свечи.
- Отключайте устройство от электросети, вынимая штекер переменного тока из розетки или отсоединяя кабель питания от устройства.
- В случае повреждения кабелей или штекеров устройство необходимо утилизировать.
- Если вы хотите очистить устройство, используйте только сухую ткань или щетку.
- Розетка должна быть установлена возле оборудования в доступном месте.
- Специалисты сервисного центра не производят ремонт поврежденного источника питания в случае его повреждения или брака одного из компонентов (устройство можно утилизировать).

SV

- Produkten är endast avsedd för användning med IT-utrustning.
- Placera inte öppna lågor, exempelvis tända ljus, ovanpå produkten.

- Frånkoppling från nätspanningen görs med AC-kontakten.
- Produkten måste kasseras om sladdar eller kontakter är trasiga.
- Rengör endast produkten med en torr trasa eller borste.
- Eluttaget ska installeras nära utrustningen och vara lättillgänglig.
- Nätaggregatet är inte avsett att repareras av servicepersonal vid fel eller komponentdefekt (kassera produkten).

TR

- Ürün, yalnızca IT ekipmanlarıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Mumlar gibi açık alev kaynakları, ürünün üzerine konulmamalıdır.
- Hat geriliminin kesilmesi, AC priz ile yapılır.
- Kırık kapaklar durumunda, ürünün atılması gerekir.
- Ürünü temizlemek isterseniz, yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.
- Priz, ekipmanın yanında ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Güç kaynağı, bir bileşenin arızalanması veya hatalı olması durumunda servis personeli tarafından tamir edilmek üzere tasarlanmamıştır (ürün atılabilir).

JP

- 本製品はデジタル機器との接続向けに設計されています。
- 本製品を火気(ろうそくなど)の近くで使用・保管しないでください。
- 電源をオフにする場合は、本製品をコンセントから抜いてください。
- コードや電源プラグが破損している場合は、本製品を中止し、カスタマーサポートへご連絡ください。
- お手入れは、乾いた布、もしくはブラシで行ってください。
- 本製品は手の届きやすい位置に設置してください。

KO

- 본 제품은 IT 장비와 함께 사용하는 용도로만 설계되었습니다.
- 양초와 같은 화염원을 본 제품 위에 놓으면 안 됩니다.
- 전원 전압의 단선은 AC 플러그에 의해 발생합니다.
- 코드나 플러그가 파손된 경우 제품을 반드시 폐기하십시오.
- 제품을 청소할 때는 마른 천이나 브러시만 사용하십시오.
- 소켓 콘센트는 장비가 쉽게 접근할 수 있는 가까운 곳에 설치하십시오.
- 손상이나 부품 결함의 경우 (제품을 폐기해야 하는 경우) 서비스 직원은 전원 공급 장치를 수리하지 않습니다.

簡中

- 本产品仅适用于 IT 设备。
- 不得在本产品上放置诸如蜡烛之类的明火源。
- 拔掉交流电源插头即可断开线路电压。
- 如果电源线或插头损坏，请务必弃置本产品。

- 如要清洁本产品，请勿使用干布或刷子以外的物品清洁。
- 插座应安装在设备附近且便于触及的位置。
- 如果出现故障或部件缺陷 (可以丢弃产品)，维修人员不得对电源进行修理。

繁中

- 該產品僅設計用於 IT 設備。
- 不得將蠟燭等裸露的火源放置在產品上。
- 通過交流插頭斷開線路電壓。
- 如果插頭損壞，必須對產品進行處理。
- 如果您想清潔產品，只能使用幹布或刷子。
- 插座應安裝在設備附近，並且應易於接近。
- 在出現故障或部件缺陷 (產品可以處理) 的情況下，服務人員不打算對電源進行維修。

PT

- O produto foi projetado para uso somente com equipamentos de TI.
- Fontes de chama nuas, como velas, não devem ser colocadas no produto.
- A desconexão da tensão da linha é feita pela tomada CA.
- Em caso de tampas partidas, o produto deve ser eliminado.
- Se você quiser limpar o produto, use apenas um pano seco ou escova.
- A tomada deve ser instalada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.
- A fonte de alimentação não se destina a ser reparada pelo pessoal de serviço em caso de falha ou defeito do componente (o produto pode ser eliminado).

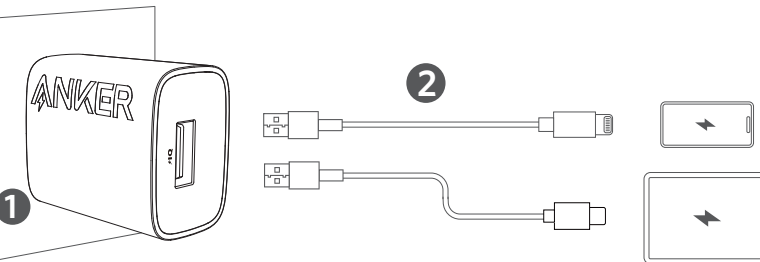
AR

- تم تصميم المنتج لاستخدامه مع أجهزة تكنولوجيا المعلومات فقط.
- يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكتنوفة، مثل الشموع، على هذا المنتج.
- يتم قطع الاتصال عن الجهد الكهربائي للخط بواسطة مقبس تيار متردد.
- في حال انقطع الأسلاك أو انكسرت المقابس، يجب التخلص من المنتج.
- إذا أردت تنظيف المنتج؛ فاستعمل فقط قطعة قماش جافة أو بفرشاة.
- يجب تركيب منفذ المأخذ بالقرب من الجهاز وفي مكان يسهل الوصول إليه.
- إن مصدر الطاقة ليس معداً ليقوم فريق الخدمة بإصلاحه في حال وقوع ضرر أو وجود عيب في مكوناته (يمكن التخلص من المنتج).

Using Your Product

DE: Verwendung Ihres Produkts | **ES:** Uso del producto
FR: Consignes d'utilisation | **IT:** Utilizzo del prodotto
NL: Uw product gebruiken | **PL:** Korzystanie z produktu
PT-BR: Utilizar o seu produto | **RU:** Использование устройства
SV: Använda produkten | **TR:** Produktinizi kullanıyorsunuz
JP: 本製品の使用方法 | **KO:** 제품 사용하기 | **簡中:** 使用您的产品
繁中: 使用您的產品 | **PT:** Utilizar o seu produto

استخدام المنتج:AR



Specifications

DE: Technische Daten | **ES:** Especificaciones | **FR:** Spécifications
IT: Specifiche | **NL:** Specificaties | **PL:** Dane techniczne
PT-BR: Especificações | **RU:** Технические характеристики
SV: Specifikationer | **TR:** Özellikler | **JP:** 製品の仕様 | **KO:** 사양
簡中: 产品参数 | **繁中:** 規格 | **PT:** Especificações

المواصفات:AR

Input DE: Eingangsleistung ES: Entrada FR: Entrée IT: Ingresso NL: Ingang PL: Parametry wejściowe PT-BR: Entrada RU: Входной ток SV: Inspänning TR: Girdi JP: 入力 KO: 입력 簡中: 輸入 繁中: 輸入 PT: Entrada	100-240V~, 0.5A, 50-60Hz الإدخال:AR
Output DE: Ausgang ES: Salida FR: Sortie IT: Uscita NL: Uitgang PL: Wyjście PT-BR: Saída RU: Выход SV: Utgång TR: Çıkış JP: 出力 KO: 출력 簡中: 输出 繁中: 輸出 PT: Saída	5V 2.4A مخرج من نوع:AR

Anker Select Charger (12W, USB-A)

USER MANUAL

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



@anker_official
@anker_jp



@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP

PAP 22

Raccolta Carta

Product Number: A2065
51005004222 V01

<p>Average active efficiency DE: Durchschnittliche Effizienz im Betrieb ES: Eficiencia activa media FR: Efficacité active moyenne IT: Efficienza media in condizione di funzionamento NL: Gemiddelde actieve efficiëntie PL: Średnia sprawność podczas pracy PT-BR: Eficiência média ativa RU: Средняя рабочая эффективность SV: Medelverkningsgrad TR: Orta Etkinlik Etkinliği JP: 平均変換効率 KO: 평균 동작 효율 簡中: 平均工作效率 繁中: 平均有效效率 PT: Eficiência activa média AR: متوسط الكفاءة النشطة</p>	83.93%
<p>Efficiency at low load (10%) DE: Effizienz unter Last (10 %) ES: Eficiencia a carga baja (10 %) FR: Efficacité à faible charge (10 %) IT: Efficienza con carico basso (10%) NL: Efficiëntie bij lage belasting (10%) PL: Sprawność przy niskim poziomie natadowania (10%) PT-BR: Eficiência com carga baixa (10%) RU: Эффективность при малой нагрузке (10%) SV: Verkningsgrad vid låg belastning (10 %) TR: Aşağı Yükleme (10%) JP: 低負荷時の変換効率 (10% 負荷時) KO: 저부하 (10%) 시 효율성 簡中: 低负载时的效率 (10%) 繁中: 低负载效率 (10%) PT: Eficiência a baixa carga (10%) AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%)</p>	79.48%

<p>No-load power consumption DE: Stromverbrauch ohne Last ES: Consumo de energía sin carga FR: Consommation électrique sans charge IT: Consumo energetico in condizione di assenza di carico NL: Energieverbruik zonder belasting PL: Pobór mocy, gdy urządzenie nie jest ładowane PT-BR: Consumo de energia sem carga RU: Потребляемая мощность без нагрузки SV: Strömförbrukning utan belastning TR: Yükleme Güç Kullanımı Yok JP: 無負荷時の消費電力 KO: 무부하시 소비전력 簡中: 空载功耗 繁中: 空載功耗 PT: Consumo de energia sem carga AR: استهلاك الطاقة بدون حمل</p>	0.06W
<p>Operating Temperature DE: Betriebstemperatur ES: Temperatura de funcionamiento FR: Température de fonctionnement IT: Temperatura di esercizio NL: Bedrijfstemperatuur PL: Temperatura robocza PT-BR: Temperatura de funcionamento RU: Температура эксплуатации SV: Driftstemperatur TR: İşlenme sıcaklığı JP: 動作温度 KO: 작동 온도 簡中: 工作温度 繁中: 工作溫度 PT: Temperatura de funcionamento AR: درجة حرارة التشغيل</p>	0-25°C / 32-77 °F



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用



仅适用于非热带气候条件下安全使用

Declaration of Conformity

DE: Konformitätserklärung | **ES:** Declaración de conformidad
FR: Déclaration de conformité | **IT:** Dichiarazione di conformità
NL: Verklaring van overeenstemming | **PL:** Deklaracja zgodności
PT-BR: Declaração de Conformidade | **RU:** Декларация о соответствии
SV: Försäkran om efterlevnad | **KO:** 자기 적합성 선언
簡中: 符合性声明 | **PT:** Declaração de Conformidade

AR: بيان المطابقة

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & 2009/125/EC & 2019/1782/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.

DE: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A2065 den Richtlinien 2014/35/EU & 2014/30/EU und 2011/65/EU sowie 2009/125/EG sowie 2019/1782/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar: <https://www.anker.com>

ES: Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo A2065 cumple con las Directivas 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2009/125/CE y 2019/1782/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com>

FR: Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A2065 est conforme aux directives 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/EU, 2009/125/EC et 2019/1782/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.anker.com>

IT: Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di

tipo A2065 è conforme alle Direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2009/125/CE e 2019/1782/EU. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: <https://www.anker.com>

NL: Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het producttype A2065 in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EG en 2019/1782/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.anker.com>

PL: Niniejszym firma Anker Innovations Limited oświadcza, iż produkt o numerze A2065 jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2009/125/WE i 2019/1782/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.anker.com>

PT-BR: A Anker Innovations Limited declara nesta Declaração que o produto do tipo A2065 cumpre as Diretivas 2014/35/UE e 2014/30/UE e 2011/65/EU e 2009/125/CE e 2019/1782/EU. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.anker.com>

RU: Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа A2065 соответствует требованиям директив 2014/35/ЕU и 2014/30/ЕU и 2011/65/ЕU и 2009/125/ЕС и 2019/1782/ЕU. Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке: <https://www.anker.com>

SV: Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att produkttyp A2065 uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU och 2014/30/EU och 2011/65/EU och 2009/125/EG och 2019/1782/EU. EU:s försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://www.anker.com>

KO: Anker Innovations Limited 는 제품 유형 A2065 이 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & 2009/125/EC & 2019/1782/EU 규격을 준수함을 선언합니다 . EU 자기 적합성 선언은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다 . <https://www.anker.com>

簡中: 特此声明, Anker Innovations Limited 的产品类型 A2065 符合指令 2014/35/EU、2014/30/EU、2011/65/EU、2009/125/EC 及 2019/1782/EU 的规定。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取: <https://www.anker.com>

PT: A Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE & 2014/30/UE & 2011/65/UE & 2009/125/CE & 2019/1782/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://www.anker.com>

DE: Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss der Wiederverwertung zugeführt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

ES: El producto no se debe desechar junto con los residuos normales. Se debe reciclar. Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

FR: L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets normaux. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

IT: Il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari ma deve essere riciclato. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Het apparaat mag niet samen met het normale afval worden weggegooid. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

PL: Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do recyklingu. Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi w sposób odpowiedni dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

PT-BR: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RU: Изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными отходами. Его необходимо утилизировать. Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SV: Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig samlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR: Bu sembol, bu ürünün evi kaybi olarak tedavi edilmeyeceğini gösteriyor. Bunun yerine elektrik ve elektronik ekipmanların yeniden dönüştürmesi için uygulanabilir koleksiyon noktasına verilecek.

JP: 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO: 이 가전제품은 일반 폐기물과 함께 처리해서는 안 됩니다 . 재활용으로 처리해야 합니다 . 이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다 . 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다 .

簡中: 设备不得与普通废弃物一起处理。其必须回收利用。此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，而应将本产品交至相应的废品收集站，进行电子电气设备回收处理。

繁中: 此符號表示本產品不得作為生活垃圾處理。相反，應將其移交給適用的收集點，用於回收電力和電子設備。

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.

AR: يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior

AR: للاستخدام الداخلي فحسب

Indoor use only
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
ES: Solo para su uso en interiores
FR: Utilisation en intérieur uniquement
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis
PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
RU: Использование только в помещениях
SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** Sadece içeri kullan
JP: 本製品は屋内でのみご使用ください | **KO:** 실내 전용
簡中: 仅限室内使用 | **繁中:** 僅供室內使用 | **PT:** Utilização apenas no interior